



Grandstream Networks, Inc.

126 Brookline Ave, 3rd Floor  
Boston, MA 02215. USA  
Tel : +1 (617) 566 - 9300  
Fax: +1 (617) 249 - 1987  
[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)



For Warranty and RMA information, please visit  
[www.grandstream.com](http://www.grandstream.com)



## GU3100

Advanced 1080p USB Webcam

**Quick Installation Guide**

## **Content**

---

English.....	1
简体中文.....	3
Español.....	5
Français.....	7
Deutsch.....	9
Italiano.....	11
Русский.....	13
Português.....	15
Polski.....	17
Precautions.....	19

## Package Contents



1x GUV3100



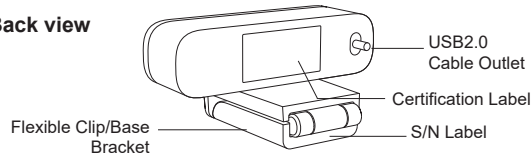
1x Quick Installation Guide  
1x GPL License

## GUV3100 Description

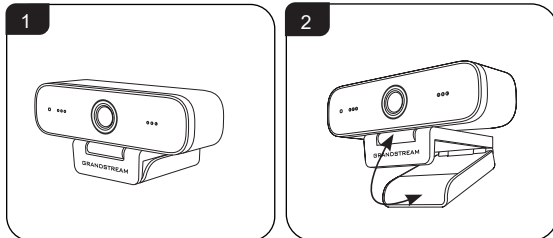
### Front view



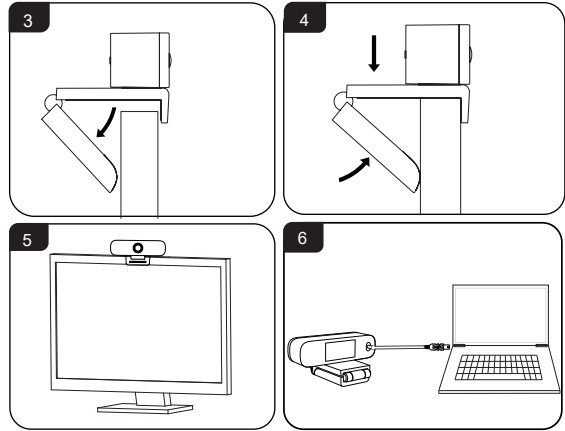
### Back view



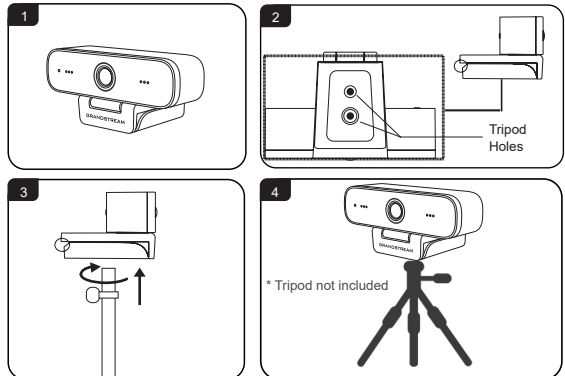
## Install GUV3100 on Monitor



~1~



## Install GUV3100 on Tripod



~2~

## 包装内容

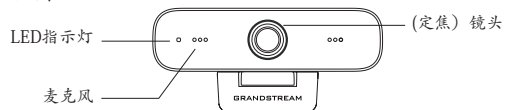


1x GU3100

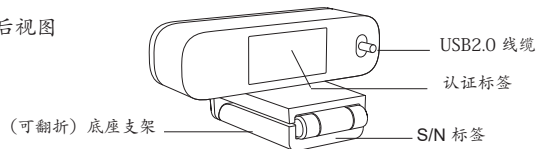
1x 快速安装指南  
1x GPL许可证

## GU3100说明

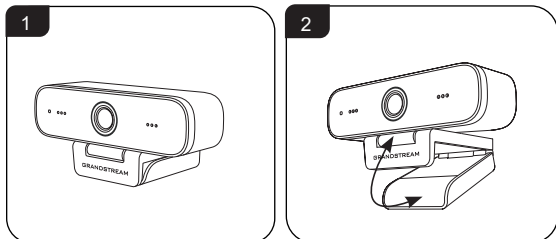
正视图



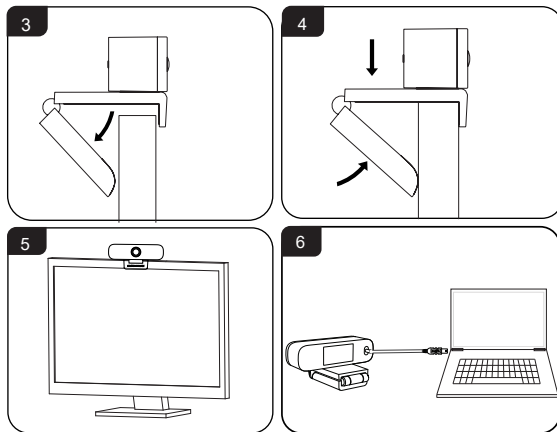
后视图



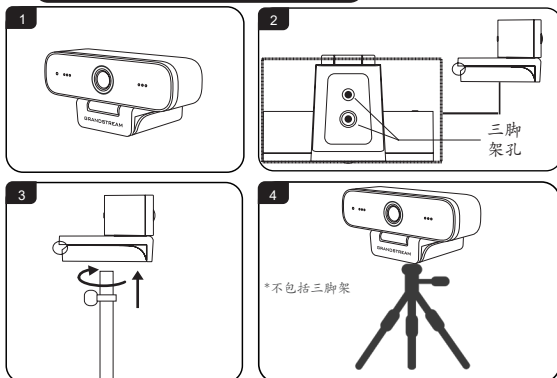
## 在显示器上安装GU3100



~3~



## 在三脚架上安装GU3100



~4~

**Contenidos del paquete**



1x GUV3100



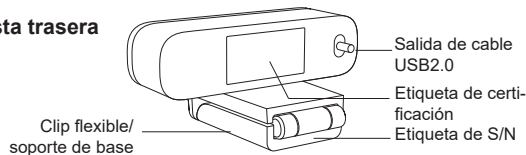
1x guía de instalación rápida  
1x licencia GPL

**Descripción de GUV3100**

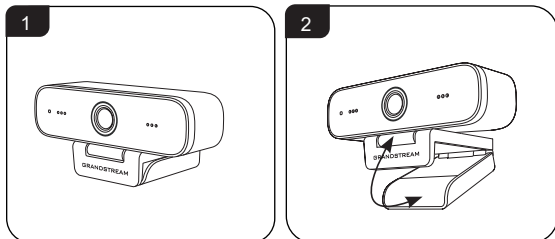
**Vista frontal**



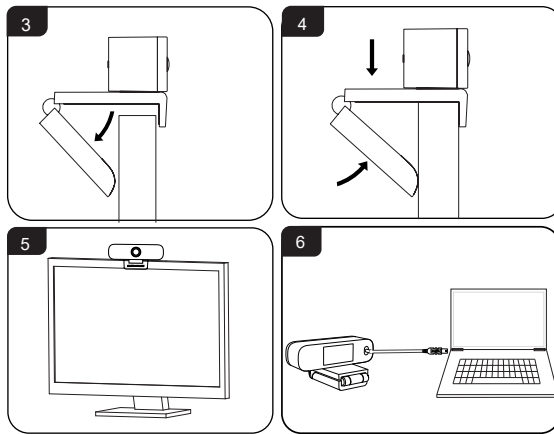
**Vista trasera**



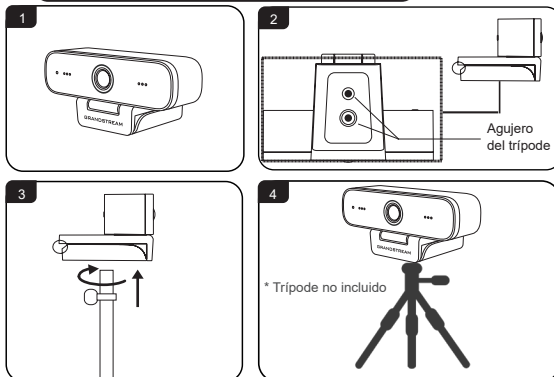
**Instale GUV3100 en el monitor**



~5~



**Instale GUV3100 en un trípode**



~6~

## Contenu du Pack

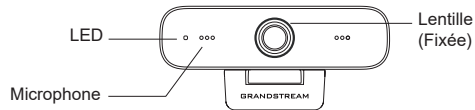


1x GUV3100

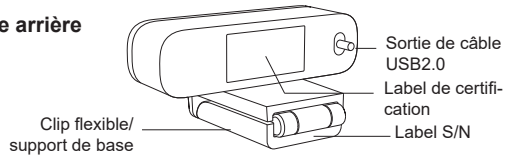
1x Guide d'installation rapide  
1x Licence GPL

## Description du GUV3100

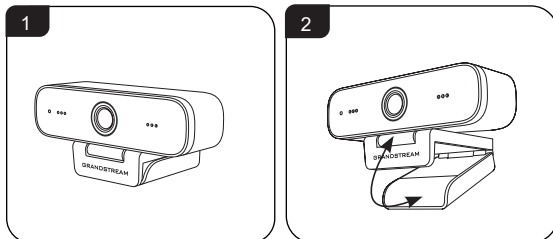
## Vue de face



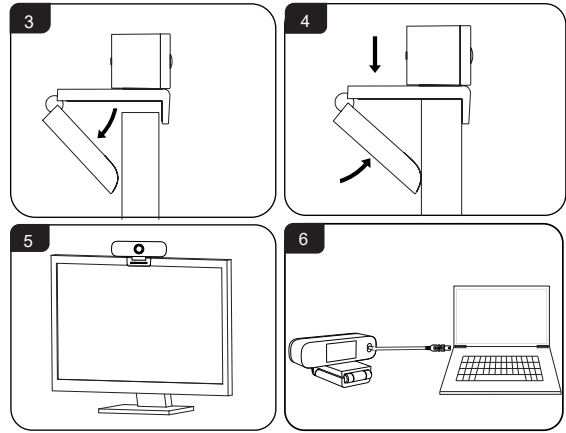
## Vue arrière



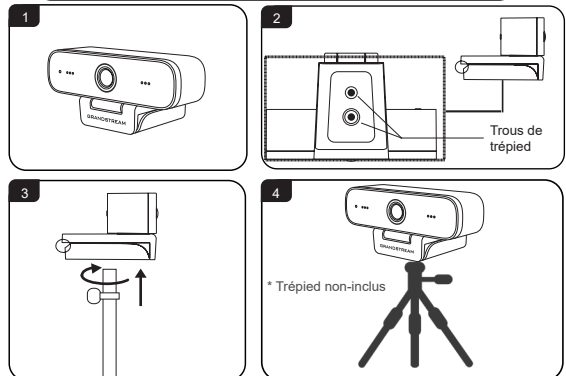
## Installation du GUV3100 sur un moniteur



~7~



## Installation du GUV3100 sur un trépied



~8~

## Lieferumfang

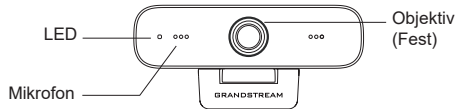


1x GUV3100

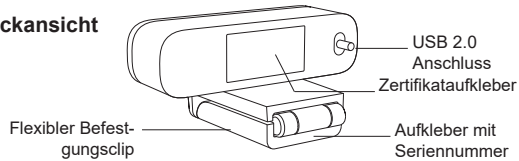
1x Kurzanleitung zur Installation  
1x GPL-Lizenz

## Beschreibung De GUV3100

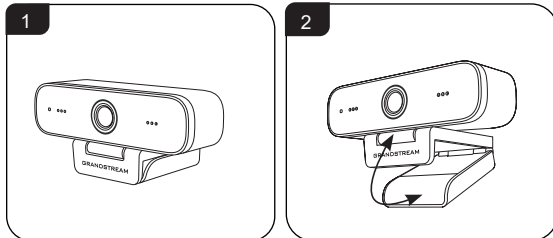
## Vorderansicht



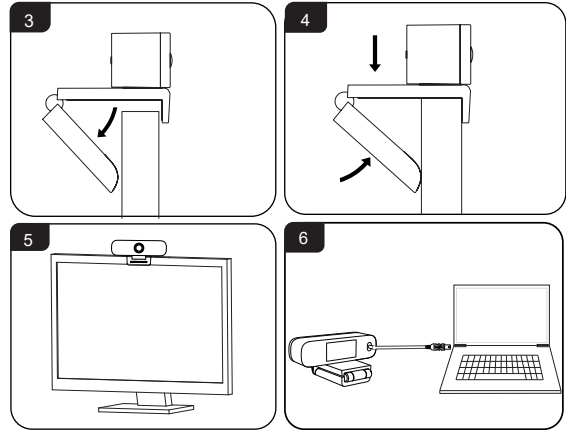
## Rückansicht



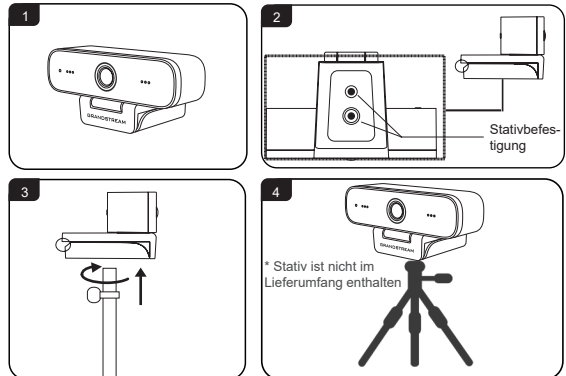
## Installation des GUV3100 am Monitor



~9~



## Installation Des GUV3100 Auf Einem Stativ

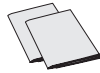


~10~

## Contenuto dell'imballaggio



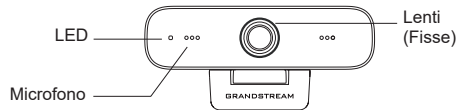
1x GUV3100



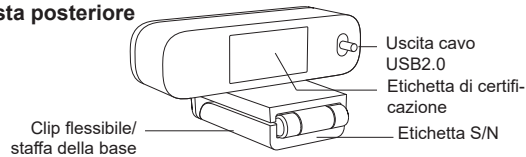
1x Guida rapida all'installazione  
1x licenza GPL

## Descrizione GUV3100

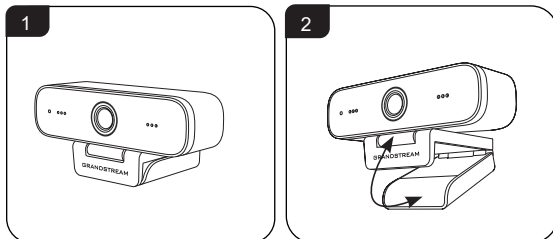
### Vista frontale



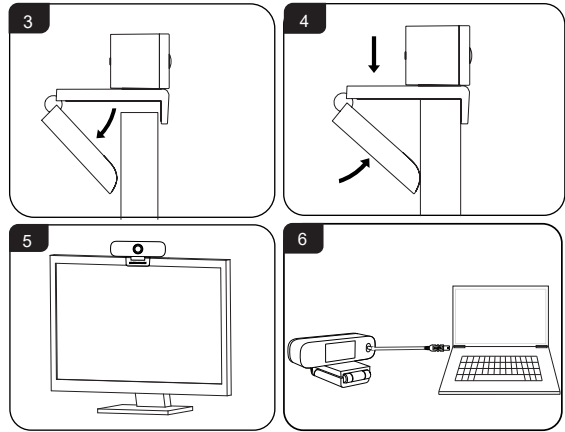
### Vista posteriore



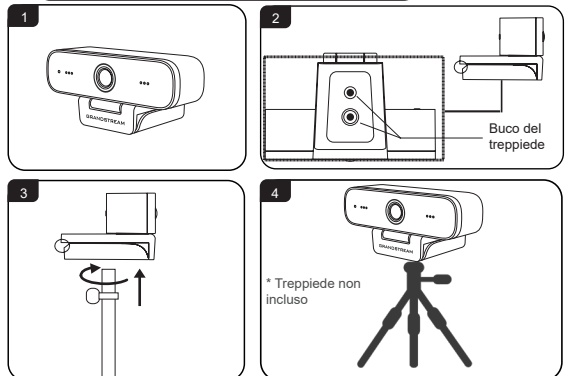
## Installa GUV3100 Sul Monitor



~11~



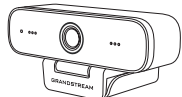
## Installa GUV3100 Su Treppiede



~12~



**Комплект поставки**



1x GU3100



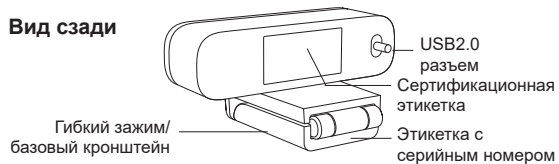
1x руководство по быстрой установке  
1x лицензия GPL

**Описание GU3100**

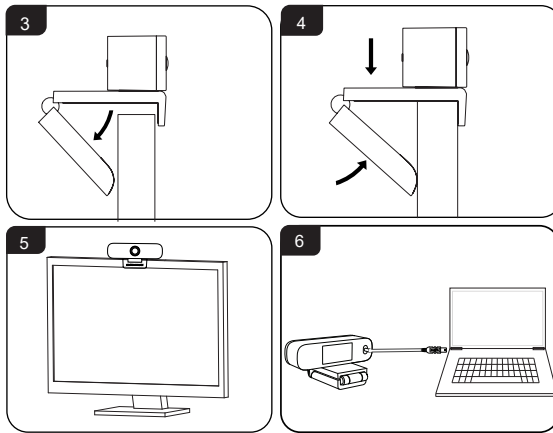
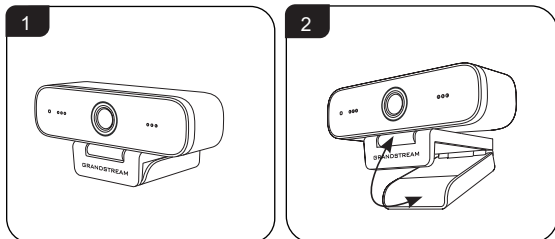
**Передний план**



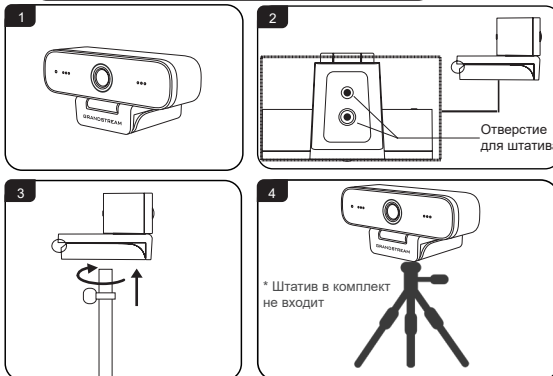
**Вид сзади**



**Установите GU3100 на монитор**



**Установите GU3100 на штатив**



\* Штатив в комплект не входит

## Conteúdo do pacote

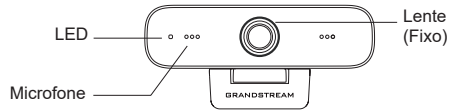


1x GUV3100

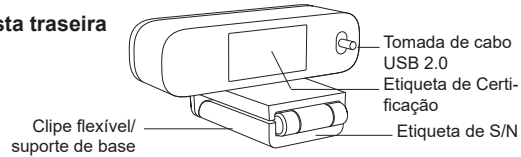
1x Guia de instalação rápida  
1x Licença GPL

## Descrição GUV3100

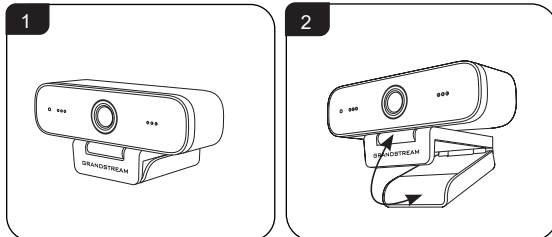
### Vista frontal



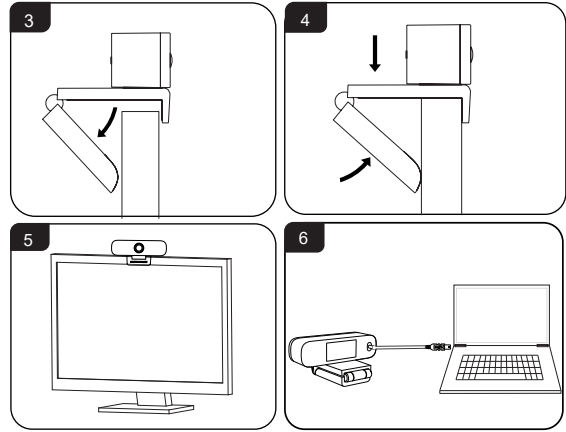
### Vista traseira



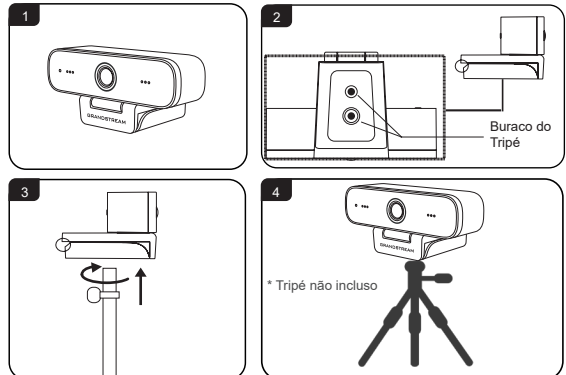
## Instale GUV3100 no monitor



~15~



## Instale GUV3100 no tripé



~16~

## Zawartość Kompletu

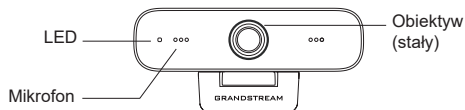


1x GU3100

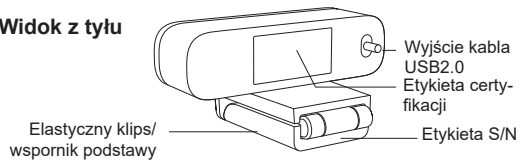
1x Przewodnik Szybki start  
1x Licencja GPL

## Opis GU3100

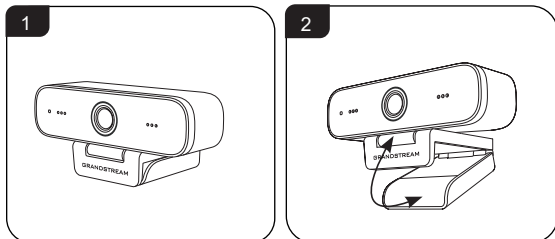
## Przedni widok



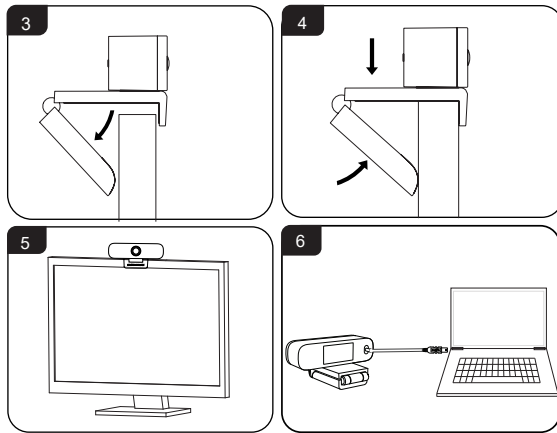
## Widok z tyłu



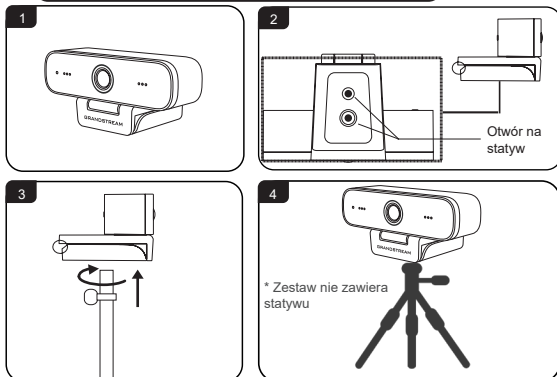
## Zainstaluj GU3100 na monitorze



~17~



## Zainstaluj GU3100 Na Statywie



\* Zestaw nie zawiera statywu

~18~

Precautions
<ul style="list-style-type: none"> <li>Do not attempt to open, disassemble, or modify the device.</li> <li>Do not expose the device to temperatures outside the range -10°C to +50°C (14°F to 122°F) in operation and -10°C to +60°C (14°F to 140°F) in storage.</li> <li>Do not expose the GUV3100 camera at environments outside of the humidity range of 10-90% RH (non-condensing).</li> <li>Avoid heavy pressure, severe vibration, soaking damage to the product in transportation, storage and installation.</li> <li>The camera body is made of organic material, please do keep way from corrosive liquid, gas or solid material.</li> <li>When cleaning the camera lens, wipe with a soft and dry cloth. If with too much dust, wipe gently with a mild detergent. Do not use strong or corrosive detergent, so as not to scratch the lens, affecting the image effect.</li> </ul>

注意事項
<ul style="list-style-type: none"> <li>請勿嘗試打開、拆卸或改装設備。</li> <li>請勿將本設備暴露在-10°C至50°C(14°F至122°F)的溫度範圍之外的環境中使用，請勿將其存-10°C至60°C(14°F至140°F)的溫度範圍之外的環境中存放。</li> <li>請勿將GUV3100攝像機在以下濕度範圍之外的環境中：10-90% RH（非冷凝）。</li> <li>避免在運輸、存儲及安裝過程中對產品施加高壓、劇烈震動、液體損壞。</li> <li>設備機身由有機材料製成，請遠離腐蝕性液體、氣體或固體材料。</li> <li>清洗設備鏡頭時，請用柔軟的干布擦拭。如果灰塵過多，請用中性清潔劑輕輕擦拭。請勿使用強力及有腐蝕性洗滌劑，以免划伤鏡片，影響圖像效果。</li> </ul>

Precauciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>No intente abrir, desmontar o modificar el dispositivo.</li> <li>No exponga el dispositivo a temperaturas fuera del rango de -10° C a +50° C (14° F a 122° F) en funcionamiento y de -10° C a +60° C (14° F a 140° F) en almacenamiento.</li> <li>No exponga la cámara GUV3100 en ambientes fuera del rango de humedad de 10-90% RH (sin condensación).</li> <li>Evite presiones fuertes, vibraciones severas, daños por remojo en el producto durante el transporte, almacenamiento e instalación.</li> <li>El cuerpo de la cámara está hecho de material orgánico; manténgalo alejado de líquidos, gases o sólidos corrosivos.</li> <li>Al limpiar la lente de la cámara, use un paño suave y seco. Si tiene demasiado polvo, límpielo suavemente con un detergente ligero. No use detergentes abrasivo o corrosivo, para evitar rayaduras en la lente que pueda afectar imagen.</li> </ul>

Précautions
<ul style="list-style-type: none"> <li>N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de modifier l'appareil.</li> <li>N'exposez pas l'appareil à des températures en dehors de la plage de -10° C à +50° C (14° F à 122° F) en fonctionnement et de -10° C à +60° C (14° F à 140° F) en stockage.</li> <li>N'exposez pas la caméra GUV3100 à des environnements en dehors de la plage d'humidité de 10 à 90% HR (sans condensation).</li> <li>Évitez les fortes pressions, les fortes vibrations, les dommages causés par le trempage au produit lors du transport, du stockage et de l'installation.</li> <li>Le corps de la caméra est fait de matériau organique, veuillez vous tenir à l'écart des liquides corrosifs, des gaz ou des matériaux solides.</li> <li>Lors du nettoyage de l'objectif de l'appareil photo, essayez-le avec un chiffon doux et sec. S'il y a trop de poussière, essayez doucement avec un détergent doux. N'utilisez pas de détergent puissant ou corrosif, afin de ne pas rayer l'objectif, ce qui affecterait l'effet d'image.</li> </ul>

Sicherheitshinweise
<ul style="list-style-type: none"> <li>Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, zu zerlegen oder zu modifizieren.</li> <li>Setzen Sie das Gerät im Betrieb keinen Temperaturen außerhalb des Bereichs von -10° C bis +50° C (14° F bis 122° F) und -10° C bis +60° C (14° F bis 140° F) aus Lager.</li> <li>Setzen Sie die GUV3100-Kamera nicht in Umgebungen außerhalb des Feuchtigkeitsbereichs von 10-90% relativer Luftfeuchtigkeit (nicht kondensierend) aus.</li> <li>Halten Sie starken Druck oder Vibrationen sowie Nässe vom Produkt fern, dies gilt für Lagerung, Transport und Nutzung.</li> <li>Das Kameragehäuse besteht aus organischen Materialien. Bitte vermeiden Sie Berührungen mit ätzenden Flüssigkeiten, Gas, oder harten, kratzenden Materialien.</li> <li>Bitte reinigen Sie das Kameraobjektiv nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Vermeiden Sie zu starkes drücken oder reiben. Nutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel.</li> </ul>

~19~

Precações
<ul style="list-style-type: none"> <li>Não tente abrir, desmontar ou modificar o dispositivo.</li> <li>Não exponha o dispositivo a temperaturas fora da faixa de -10° C a +50° C (14° F a 122° F) em operação e -10° C a +60° C (14° F a 140° F) em armazenar.</li> <li>Não exponha a câmera GUV3100 a ambientes fora da faixa de umidade de 10-90% UR (sem condensação).</li> <li>Evite pressão forte, vibração severa, danos ao produto por imersão durante o transporte, armazenamento e instalação.</li> <li>O corpo da câmera é feito de material orgânico, por favor, evite líquidos corrosivos, gases ou materiais sólidos.</li> <li>• Ao limpar a lente da câmera, limpe-a com um pano macio e seco. Se houver muita poeira, limpe suavemente com um detergente neutro. Não use detergente forte ou corrosivo, para não arranhar a lente, afetando o efeito da imagem.</li> </ul>

Precauzioni
<ul style="list-style-type: none"> <li>Non tentate di aprire, smontare o modificare il dispositivo.</li> <li>Non esporre il dispositivo a temperature al di fuori dell'intervallo da -10° C a +50° C (da 14° F a 122° F) durante il funzionamento e da -10° C a +60° C (da 14° F a 140° F) Conservazione.</li> <li>Non esporre la telecamera GUV3100 ad ambienti al di fuori dell'intervallo di umidità del 10-90% RH (senza condensa).</li> <li>Evitare danni da forti pressioni, intense vibrazioni o immersione ai prodotti durante il trasporto, l'inserimento a magazzino o l'installazione.</li> <li>Il telaio della camera è fatto da materiale organico, per piacere tenere lontano da liquidi corrosivi, gas o materiali solidi.</li> <li>Durante la pulizia della lente della camera, strofinare con un panno morbido. Se c'è molta polvere, strofinare con delicatezza con un detergente non aggressivo. Non usare detergenti corrosivi, in modo da non graffiare la lente, peggiorando la qualità dell'immagine.</li> </ul>

Меры Предосторожности
<ul style="list-style-type: none"> <li>Не пытайтесь открыть, разобрать или изменить устройство.</li> <li>Не подвергайте воздействию температуры вне диапазона от -10° C до +50° C (от 14° F до 122° F) во время работы и от -10° C до +60° C (от 14° F до 140° F) при эксплуатации, место хранения.</li> <li>Не подвергайте камеру GUV3100 средам, выходящим за пределы диапазона влажности 10-90% (без конденсации).</li> <li>Избегайте сильного давления, вибраций и намкания устройства при транспортировке, хранении и установке.</li> <li>Корпус камеры изготовлен из органического материала, держите его подальше от агрессивных жидкостей, газов или твердых материалов.</li> <li>При чистке объектива камеры протрите его мягкой сухой тканью. Если на камере слишком много пыли, аккуратно протрите мягким моющим средством. Не используйте сильнейдействующие или едкие моющие средства, чтобы не поцарапать линзу, так как это может повлиять на качество изображения.</li> </ul>

Srodki Ostrozności
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie próbuj otwierać, demontować ani modyfikować urządzenia.</li> <li>Nie wystawiaj urządzenie na działanie temperatur spoza zakresu -10° C do +50° C (14° F do 122° F) podczas pracy i -10° C do +60° C (14° F do 140° F) w przechowywaniu.</li> <li>Nie wystawiaj kamery GUV3100 na środowiska poza zakresem wilgotności 10-90% RH (bez kondensacji).</li> <li>Unikaj silnego nacisku, silnych wibracji, uszkodzenia produktu przez zamoczenie podczas transportu, przechowywania i instalacji.</li> <li>Korpus kamery jest wykonany z materiału organicznego, dlatego należy trzymać go z dala od żrących cieczy, gazów lub ciał stałych.</li> <li>Objektyw kamery należy czyścić miękką i suchą szmatką. W przypadku zbyt dużej ilości kurzu, wytrzyj delikatnie łagodnym detergentem. Nie używaj silnych lub żrących detergentów, aby nie porysować soczewki, wpływając na jakość obrazu.</li> </ul>

Refer to online documents and FAQ for more detailed information:

<http://www.grandstream.com/our-products>

~20~